

Santo

Aclamación del Memorial

Amen Solemne

Cordero de Dios

Cantos de Comunión

**Renuévanos, Señor**

*Estríbillo*



*(Coro)* Si fui motivo de dolor, Señor

**POR FAVOR MANTENGASE EN SU LUGAR HASTA EL CANTO FINAL.**

Canta de Salida

***Aunque marche***

**Aunque marche por la oscuridad nada he de temer,  
porque Tú conmigo vas, mi Pastor que me hace sosegar.**

**Tú que me conduces a tus fuentes de paz,  
Tú me has bautizado; por tu senda voy.**

**Aunque marche por la oscuridad nada he de temer,  
porque Tú conmigo vas, mi Pastor que me hace sosegar.**

**Tú que me preparas tu mesa en la fe,  
Tú me das la copa; rebosando está.**

**Aunque marche por la oscuridad nada he de temer, porque Tú  
conmigo vas, mi Pastor que me hace sosegar.**

**Tu bondad conmigo llega hasta el final  
y mi vida entera para Ti será.**

**Aunque marche por la oscuridad nada he de temer,  
porque Tú conmigo vas, mi Pastor que me hace sosegar.**

**La Campaña de Desarrollo Diocesano** está en marcha. Gracias a todos los que han hecho su compromiso de oración y apoyo financiero al DDD. Cada donación es importante. Si no lo ha hecho, le pedimos que envíe su compromiso. Los sobres están disponibles en las entradas de la iglesia y se pueden colocar en la canasta de colecta. También puede hacer su promesa en línea entrando al portal de internet [www.dioslddd.org](http://www.dioslddd.org). Hasta ahora 129 de 814 familias se comprometieron con \$49,852.64 sobre una meta de \$ 80,000.00.

**La Campaña Anual de Servicios Católicos de Ayuda** será tomada con la colección regular este fin de semana. Esta colección ayuda a nuestros hermanos y hermanas en el extranjero que tienen hambre, pobres o desplazados. Si utiliza un cheque sin el sobre “Catholic Relief Services”, escriba “Catholic Relief o CRS” en algún lugar del cheque

**El Coro del King’s College, Cambridge**, realizará un concierto en la Catedral de la Magdalena el jueves 30 de marzo a las 7:30 PM. Los pases para tener asiento garantizado están disponibles en el portal de internet de la Escuela del Coro en [www.utmcs.org](http://www.utmcs.org).

**Bingo & Noche de Pasta** patrocinada por el Consejo # 602 de Caballeros de Colón se llevará a cabo el viernes 31 de mayo a las 6:30 p.m. en el Scanlan Hall, en el sótano de la Catedral. Es una noche de familia, mucha diversión y muchos premios. Ven y únete a nosotros.

**Las Noches de Viernes en la Escuela de Coro de la Catedral** continúan el viernes 31 de marzo a las 6:00 PM en Erbin Hall en el Campus de la Escuela de Coral con la Semana Santa 101 - Una Exploración de las Oraciones y Ritos del Triduo Pascual. Aprenda acerca de estos tres días más importantes de todo el año de la iglesia mientras nos preparamos para Semana Santa y Pascua y realizamos su propia participación en esta celebración anual de la Pascua del Señor. Gregory Glenn es el presentador. Todos están invitados a asistir. Se ofrecerá una sopa, una ensalada y una cena de pan al comienzo de nuestra reunión.

**La Misa Crismal Anual** se llevará a cabo el jueves 6 de abril a las 7:00 PM en la Catedral de la Magdalena. Todos los católicos de Utah están cordialmente invitados a participar con el clero de la diócesis en esta celebración. La presencia de la comunidad católica, junto con los sacerdotes, religiosos y diáconos de la diócesis es una expresión de nuestro papel como pueblo sacerdotal en la Iglesia de Utah

**Tras las huellas de Pablo - Viaje Espiritual a Grecia** - Fr. Martin Díaz es el Director Espiritual para este viaje que tendrá lugar del 18 al 28 de octubre de 2017. Vea Tesalónica, Filipos y Corinto. También se incluye un crucero de 3 noches con una parada en Patmos, donde Juan recibió y escribió su Revelación. Experimente la antigua Delphi, Atenas con su Areópago y la incomparable Acrópolis. Para más información póngase en contacto con el P. Martin Díaz o Tony & Diana Hanebrink 801-476-1264 o [hanebrink7@msn.com](mailto:hanebrink7@msn.com).

**Como parroquia, hemos comenzado a ver una necesidad de desarrollo en Justicia Social y Alcance / Evangelización.** Esperamos crear dos comités distintos y diversos que planearán actividades para ayudar a construir nuestra comunidad e involucrar a todos los miembros de nuestra parroquia en fe continua y desarrollo social. No importa su nivel de participación en la parroquia, por favor considere unirse a uno de los comités. Para obtener más información, póngase en contacto con Katy Windels en el ext. 109 o [kwindels@nd.edu](mailto:kwindels@nd.edu).

**Bautizos:** Las próximas celebraciones bautismales se llevarán a cabo el Sábado 29 de abril. Requisitos: Los papás y padrinos deberán tomar una clase de iniciación. Nuestra próxima clase será el viernes 21 de abril de 7:00 a 9:00 PM. en el Salón de Educación Religiosa en el Sótano de la Catedral. Los padrinos deberán estar casados sacramentalmente, de lo contrario, deben estar solteros, confirmados y comprometidos con la Iglesia. Cubrir una cuota de registro (\$30.00). Próximos Bautizos Sábados a las 9:00 AM: 11 de junio, 8 de julio, 26 de agosto, 30 de septiembre y 28 de octubre. Favor de registrarse con anticipación. Para mayor información pueden comunicarse con Karina al: 328-8941 ext.115.



## Bienvenido a La Catedral de la Magdalena

331 East South Temple Street • Salt Lake City • Utah • 84111  
801 328 8941 • [www.utcotm.org](http://www.utcotm.org)

**La Misión** de la Catedral de la Magdalena, sede de la Diócesis de Salt Lake City, es creer, celebrar, y vivir el amor redentor de nuestro Señor Jesucristo en y a través de nuestra comunidad parroquial.

**CUARTO DOMINGO DE CUARESMA**

**26 DE MARZO DEL 2017**

**4:00 PM (Sábado) Vísperas Cantadas (Oración de la tarde) en Inglés en la Catedral**

**5:00 PM (Sábado) Misa en Inglés en la Catedral**

Preside y predica el Pbro. Jorge Roldan, Vicario Parroquial.

**7:00 PM (Sábado) Misa en español en la Catedral**

Preside y predica el Pbro. Martín Díaz, Párroco.

**8:30 AM Misa en Inglés en la Catedral**

Preside y predica el Pbro. Martín Díaz, Párroco.

**9:30 AM Las Clases de Educación Religiosa en Inglés.**

**10:00 AM Laudes en Inglés en la Capilla del Santísimo Sacramento**

**11:00 AM Misa en Inglés en la Catedral**

Preside y predica el Pbro. Jorge Roldan,

**1:00 PM Las clases de Educación Religiosa en Español.**

**3:00 PM Misa en español en la Catedral con el Coro Hispano de la Catedral.**

Preside y predica el Pbro. Martín Díaz.

**5:00 PM Vísperas cantadas y exposición del Santísimo en Inglés**

**en la Capilla del Santísimo Sacramento**

**6:00 PM Misa con St. Nicholas Choristers en Inglés en la Catedral**

Preside y predica el Pbro. Jorge Roldan,

### INFORMACIÓN DE CONTACTO

Padre Martín Díaz, Párroco, ext. # 102, e-mail: [mdiaz@utcotm.org](mailto:mdiaz@utcotm.org)

P. Jorge Roldan, Vicario Parroquial, ext. # 110, e-mail: [jroldan@utcotm.org](mailto:jroldan@utcotm.org)

Karina Del Castillo, Asociada Pastoral, Ministerio Hispano; Bodas, ext. 115

Email: [kdelcastillo@utcotm.org](mailto:kdelcastillo@utcotm.org)

Catherine Coffey, Asociada Pastoral; ext. 116, Email: [ccoffey@utcotm.org](mailto:ccoffey@utcotm.org)

Katy Windels, Asociada Pastoral; ext. 107, Email: [kwindels@nd.edu](mailto:kwindels@nd.edu)

Darren Williams, Casa del Buen Samaritano 801-328-5633

Email: [dwilliams@utcotm.org](mailto:dwilliams@utcotm.org)

### CORRESPONSABILIDAD DEL TESORO

**La colecta del fin de semana del 19 de marzo:** Inglés - \$10,008.47, Español - \$1,895.38.  
Linea - \$1,430.00. Todas las misas - \$13,333.85.

**Objetivo semanal: \$11,400.** Inglés - \$9,000, Español - \$2,400.

\*\*\*\*\*

**Ahora usted puede realizar sus donaciones** a La Catedral de la Magdalena en línea a través de nuestro Portal de internet entrando a [www.utcotm.org](http://www.utcotm.org)

**La devoción de la Estación de la Cruz** se lleva a cabo los viernes durante la Cuaresma a las 6:00 PM (Inglés) y 7:00 PM (Español).

**Una visita guiada pública a la Catedral** se llevará a cabo hoy (domingo) después de la misa de las 11:00 AM. Por favor, reunirse con el guía turístico en el vestíbulo.

**La Misa del Domingo a las 3:00 p.m.** es transmitida en vivo en Radio La Raza 107.1 FM y 1550 AM. Estamos agradecidos con La Raza Media por su gran patrocinio con la catedral.

ACKNOWLEDGMENTS:

Reproduced with permission under license # 603527, [LicenSingOnline.com](http://LicenSingOnline.com).

**Cuarto Domingo de Cuaresma**  
**PROGRAMA DE LA CELEBRACIÓN EUCARÍSTICA**

**Canto de Entrada**

**Que Alegria cuando me dijeron**

Qué a - le - grí - a cuan - do me di - je - ron;  
Va - mos a la ca - sa del Se - ñor. Va - mos a  
la ca - sa del Se - ñor".

**Qué alegría cuando me dijeron:**  
**“Vamos a la casa del Señor”.**

**Y ahora en tus portales**  
**entramos ya, Jerusalén, (2x)**

**Allá suben las tribus de Israel**  
**a celebrar el nombre del Señor.**  
**En ella están los tribunales**  
**de justicia.**  
**en el palacio de David, (2x)**

**Oren por la paz de Jerusalén:**  
**“Que vivan bien los que te aman.**  
**Que haya paz dentro de tus muros,**  
**y seguridad en tus palacios”.**

**Por mis hermanos y compañeros**  
**hoy dire: “La paz contigo”.**  
**Por la casa del Señor nuestro Dios,**  
**te deseo todo bien, (2x)**

**Acto Penitencial**

**Primera Lectura** I Samuel 16, I. 6-7. 10-13

En aquellos días, dijo el Señor a Samuel: “Ve a la casa de Jesé, en Belén, porque de entre sus hijos me he escogido un rey. Llena, pues, tu cuerno de aceite para ungirlo y vete”. Cuando llegó Samuel a Belén y vio a Eliab, el hijo mayor de Jesé, pensó: “Éste es, sin duda, el que voy a ungir como rey”. Pero el Señor le dijo: “No te dejes impresionar por su aspecto ni por su gran estatura, pues yo lo he descartado, porque yo no juzgo como juzga el hombre. El hombre se fija en las apariencias, pero el Señor se fija en los corazones”. Así fueron pasando ante Samuel siete de los hijos de Jesé; pero Samuel dijo: “Ninguno de éstos es el elegido del Señor”. Luego le preguntó a Jesé: “¿Son éstos todos tus hijos?” Él respondió: “Falta el más pequeño, que está cuidando el rebaño”. Samuel le dijo: “Hazlo venir, porque no nos sentaremos a comer hasta que llegue”. Y Jesé lo mandó llamar. El muchacho era rubio, de ojos vivos y buena presencia. Entonces el Señor dijo a Samuel: “Levántate y úngelo, porque éste es”. Tomó Samuel el cuerno con el aceite y lo ungió delante de sus hermanos. A partir de aquel día, el espíritu del Señor estuvo con David.

**Salmo Responsorial**

**Salmo 22**

El Se - ñor es mi pas - tor, na - da me fal - ta. El Se -  
ñor es mi pas - tor, na - da me fal - ta.

**Segunda Lectura**

**Efesios 5, 8-14**

Hermanos: En otro tiempo ustedes fueron tinieblas, pero ahora, unidos al Señor, son luz. Vivan, por lo tanto, como hijos de la luz. Los frutos de la luz son la bondad, la santidad y la verdad. Busquen lo que es agradable al Señor y no tomen parte en las obras estériles de los que son tinieblas. Al contrario, repruébenlas abiertamente; porque, si bien las cosas que ellos hacen en secreto da vergüenza aun mencionarlas, al ser reprobadas abiertamente, todo queda en claro, porque todo lo que es iluminado por la luz se convierte en luz. Por eso se dice: Despierta, tú que duermes; levántate de entre los muertos y Cristo será tu luz.

**Aclamación del Evangelio**

**Alabanza y Honor**

A - la - ban - za y ho - nor a ti, Se - ñor Je - sús. sús.

**Evangelio**

**Juan 9: 1-41**

En aquel tiempo, Jesús vio al pasar a un ciego de nacimiento, y sus discípulos le preguntaron: “Maestro, ¿quién pecó para que éste naciera ciego, el o sus padres?” Jesús respondió: “Ni él pecó, ni tampoco sus padres. Nació así para que en él se manifestaran las obras de Dios. Es necesario que yo haga las obras del que me envió, mientras es de día, porque luego llega la noche y ya nadie puede trabajar. Mientras esté en el mundo, yo soy la luz del mundo”. Dicho esto, escupió en el suelo, hizo lodo con la saliva, se lo puso en los ojos al ciego y le dijo: “Ve a lavarte en la piscina de Siloé” (que significa ‘Enviado’). Él fue, se lavó y volvió con vista. Entonces los vecinos y los que lo habían visto antes pidiendo limosna, preguntaban: “¿No es éste el que se sentaba a pedir limosna?” Unos decían: “Es el mismo”. Otros: “No es él, sino que se le parece”. Pero él decía: “Yo soy”. Y le preguntaban: “Entonces, ¿cómo se te abrieron los ojos?” Él les respondió: “El hombre que se llama Jesús hizo lodo, me lo puso en los ojos y me dijo: ‘Ve a Siloé y lávate’. Entonces fui, me lavé y comencé a ver”. Le preguntaron: “¿En dónde está él?” Les contestó: “No lo sé”. Llevaron entonces ante los fariseos al que había sido ciego. Era sábado el día en que Jesús hizo lodo y le abrió los ojos. También los fariseos le preguntaron cómo había adquirido la vista. Él les contestó: “Me puso lodo en los ojos, me lavé y veo”. Algunos de los fariseos comentaban: “Ese hombre no viene de Dios, porque no guarda el sábado”. Otros replicaban: “¿Cómo puede un pecador hacer semejantes prodigios?” Y había división entre ellos. Entonces volvieron a preguntarle al ciego: “Y tú, ¿qué piensas del que te abrió los ojos?” Él les contestó: “Que es un profeta”. Pero los judíos no creyeron que aquel hombre, que había sido ciego, hubiera recobrado la vista. Llamaron, pues, a sus padres y les preguntaron: “¿Es éste su hijo, del que ustedes dicen que nació ciego? ¿Cómo es que ahora ve?” Sus padres contestaron: “Sabemos que éste es nuestro hijo y que nació ciego. Cómo es que ahora ve o quién le haya dado la vista, no lo sabemos. Pregúntenselo a él; ya tiene edad suficiente y responderá por sí mismo”. Los padres del que había sido ciego dijeron esto por miedo a los judíos, porque éstos ya habían convenido en expulsar de la sinagoga a quien reconociera a Jesús como el Mesías. Por eso sus padres dijeron: ‘Ya tiene edad; pregúntenle a él’. Llamaron de nuevo al que había sido ciego y le dijeron: “Da gloria a Dios. Nosotros sabemos que ese hombre es pecador”. Contestó él: “Si es pecador, yo no lo sé; sólo sé que yo era ciego y ahora veo”. Le preguntaron otra vez: “¿Qué te

hizo? ¿Cómo te abrió los ojos?” Les contestó: “Ya se lo dije a ustedes y no me han dado crédito. ¿Para qué quieren oírlo otra vez? ¿Acaso también ustedes quieren hacerse discípulos suyos?” Entonces ellos lo llenaron de insultos y le dijeron: “Discípulo de ése lo serás tú. Nosotros somos discípulos de Moisés. Nosotros sabemos que a Moisés le habló Dios. Pero ése, no sabemos de dónde viene”. Replicó aquel hombre: “Es curioso que ustedes no sepan de dónde viene y, sin embargo, me ha abierto los ojos. Sabemos que Dios no escucha a los pecadores, pero al que lo teme y hace su voluntad, a ése sí lo escucha. Jamás se había oído decir que alguien abriera los ojos a un ciego de nacimiento. Si éste no viniera de Dios, no tendría ningún poder”. Le replicaron: “Tú eres puro pecado desde que naciste, ¿cómo pretendes darnos lecciones?” Y lo echaron fuera. Supo Jesús que lo habían echado fuera, y cuando lo encontró, le dijo: “¿Crees tú en el Hijo del hombre?” Él contestó: “¿Y quién es, Señor, para que yo crea en él?” Jesús le dijo: “Ya lo has visto; el que está hablando contigo, ése es”. Él dijo: “Creo, Señor”. Y postrándose, lo adoró. Entonces le dijo Jesús: “Yo he venido a este mundo para que se definan los caminos: para que los ciegos vean, y los que ven queden ciegos”. Al oír esto, algunos fariseos que estaban con él le preguntaron: “¿Entonces también nosotros estamos ciegos?” Jesús les contestó: “Si estuvieran ciegos, no tendrían pecado; pero como dicen que ven, siguen en su pecado”.

**Canto de Ofertorio**

**Abres mis ojos**

*Estrofas 1-3, 5*

1, 5. A - bre mis o - jos, que quie - ro  
2. A - bre mis o - í - dos, que quie - ro o -  
3. A - bre mi co - ra - zón, que quie - ro a -

1, 5. ver co - mo tú. A - bre mis  
2. ír co - mo tú. A - bre mis o -  
3. mar co - mo tú. A - bre mi

1, 5. o jos, a - yú - da - me a  
2. í dos, a - yú - da - me a o -  
3. co - ra - zón, a - yú - da - me a a -

1, 2 3 a la Estrofa 4 Final  
1. ver. 3. mar. 5. ver.  
2. ír.

*Estrofa 4*

4. Da - me la a - le - grí - a de tu sal - va -

4. ción, cre - a en mí un co - ra - zón pu - ro. No me a -

4. rro - jes le - jos de tu ros - tro, Se - ñor, no me

a la Estrofa 5 y Final  
4. qui - tes tu san - to es pí - ri - tu.

*(Coro)* **¡Cuán admirable amor!**